

Nr 2 (2) 27. XI. 1999r.

# Informator Pelkowicki

Dwutygodnik bezpłatny  
Nakład: 15.000 egzemplarzy  
ISSN 1508-5171



**Prawda o SLD**  
**- wyjaśnienie Jerzego**  
**Staszaka - byłego**  
**radnego SLD str. 2**

**Szkoła z imieniem str. 2**

**Do pracy by się szło str. 2**

**Jest budżet str.3**

**Zawodowy amator str.4**

**Harcerski zjazd str.6**



**W sobotę (20 listopada) odbyły się I Polkowickie Targi Przedsiębiorczości i Pracy. Inicjatorem imprezy był burmistrz Polkowic, Emilian Stańczyszyn.**

*- Kilkanaście miesięcy temu, podczas kampanii wyborczej deklarowałem szeroko idące wsparcie dla wszystkich inicjatyw związanych z tworzeniem nowych miejsc pracy - powiedział nam Emilian Stańczyszyn. - Deklarowałem również pomoc osobom pozostającym bez pracy oraz możliwość cyklicznych osobistych spotkań. Polkowickie Targi Przedsiębiorczości i Pracy są próbą systemowego rozwiązywania problemów związanych z bezrobociem w naszym regionie. Mają przynieść osobom poszukującym pracy maksimum informacji nie tylko o nowych miejscach pracy, ale również o możliwościach szkoleń zawodowych, zawodach najbardziej poszukiwanych przez pracodawców naszego regionu. Mają także stworzyć możliwość bezpośredniego kontaktu z pracownikami działów zatrudnienia większości firm naszego*

*go regionu.*

Organizatorzy Targów zadbali, by jak największa reprezentacja pracodawców z naszego regionu wystawiła się podczas ich trwania. Zaproszeni też zostali fachowcy zajmujący się szkoleniami dla osób poszukujących pracy.

*- Nasze Targi mają być miejscem spotkań wszystkich zainteresowanych rynkiem pracy. Chcemy by odwiedzili je wszyscy mieszkańcy Polkowic, gminy Polkowice i powiatu polkowickiego, którzy szukają pracy lub pragną zmienić dotychczasowe miejsce zatrudnienia - zapowiada burmistrz Stańczyszyn. -*

*Jest tu także miejsce dla firm, które doradzą jak skorzystać z programów pomocowych np. Unii Europejskiej do tworzenia nowych miejsc pracy. Wiele interesujących informacji dotyczyć będzie możliwości zatrudnienia osób niepełnosprawnych.*

Odbywały się one od godz. 11 w Auli Foum Zespołu Szkół w Polkowicach.

(greg)

## Szkola z Imieniem

„Pomnikiem wdzięczność w sercach do życia zbudzonych - Wdzięczność twórcom polskiej miedzi”. Te zdania, były hasłami przewodnimi podczas nadania imienia Twórców Polskiej Miedzi Szkole Podstawowej w Jędrzychowie. Wśród gości zaproszonych byli m.in. dyrektorzy wszystkich szkół podstawowych w Polkowicach, przedstawiciele uczniów tych szkół, wizytator Grażyna Oraczko przedstawiciel kuratora oświaty, burmistrz Polkowic Emilian Stańczyszyn wraz z sekretarzem gminy Wiesławem Wabikiem, Dorotą Trzmielowską kierownikiem Wydziału Oświaty, Kultury, Sportu i Rekreacji oraz Grzegorz Zymalski dyrektor „Zakładu Wzbogacania Rud”. Grzegorz Przybecki, wicestarosta powiatu polkowickiego w imieniu starosty Marka Tramsia przekazał gratulacje na ręce dyrektora szkoły w Jędrzychowie Edwarda Skowrona. Oficjalnego odsłonięcia tablicy z nadanym imieniem nie było, ponieważ warunki pogodowe na to nie pozwoliły. Przedstawiciele szkół z Polkowic wręczyli prezenty dla placówki w Jędrzychowie, dyrektorowi Edwardowi Skowronowi, który był tym szczerze zaskoczony. Po części oficjalnej nastąpiła część artystyczna, którą przygotowali uczniowie szkoły w Jędrzychowie. (anka)

Gmina Polkowice znalazła się wśród 10 gmin dolnośląskich objętych pilotażowym „Programem zwalczania bezrobocia w środowiskach wiejskich z uwzględnieniem byłych pracowników PGR i osób niepełnosprawnych”. Koordynatorem programu jest Związek Pracodawców Zakładów Pracy Chronionej Dolnego Śląska. Pieniądze na realizację programu pochodzą z Ministerstwa Pracy.

Do końca tego roku zakończyć ma się pierwszy etap polegający na stworzeniu bazy danych dotyczącej osób, które mogą zostać objęte programem. Przedstawiciele Urzędu Gminy w Polkowicach spotkali się z sołtysami wsi leżących na terenie gminy i wręczyli im ankiety, z którymi mają dotrzeć do tych mieszkańców swoich wsi, którzy mogą skorzystać z programu.

Pierwsze spotkanie z bezrobotnymi zainteresowanymi uczestnictwem w programie odbyło się 16 listopada o godz. 10 w Urzędzie Gminy w Polkowicach. Byli na nim

obecni m.in. przedstawiciele Związku Pracodawców Zakładów Pracy Chronionej Dolnego Śląska, Krajowej Federacji Zakładów Pracy Chronionej, Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, Biura Pracy w Polkowicach i prawnicy.

Po stworzeniu bazy danych w drugim etapie programu wytypowane zostaną osoby, które skierowane zostaną na szkolenia, które sfinansuje Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa.

Efekty wynikające z realizacji programu na terenie gminy Polkowice mogą być sukcesywnie wprowadzane na terenie innych wybranych gmin powiatu polkowickiego.

Jest to więc kolejna propozycja dla osób pozostających bez pracy, tym razem na wsiach a więc nieszczęśliwie szczególnie zagrożonymi tymi niekorzystnymi zjawiskami. Przypomnijmy, że inną szansą są organizowane w sobotę, 20 listopada, I Polkowickie Targi Przedsiębiorczości i Pracy (o których więcej w innej części numeru).

(greg)

## Wyjaśnienie

W związku z pismem radnych SLD dotyczącym wykreślenia mnie z grona osób, które mogą reprezentować SLD w tutejszej Radzie Gminy, chciałbym coś wyjaśnić:

- Nieprawdą jest, że jestem członkiem klubu radnych SLD, gdyż taki nie istnieje.

- Nikt z prominentów SLD nie może mnie wykreślić z SLD jako partii, gdyż nie jestem i nie byłem jej członkiem. Może radni pomylili cel swojej pracy. Jestem radnym, który reprezentuje mieszkańców gminy, a nie SLD.

- Chciałbym podkreślić, że jako radny wybrany z listy SLD otrzymałem najwięcej głosów spośród pozostałych radnych Miasta i Gminy Polkowice, którzy wywodzą się właśnie z SLD.

- Jako radny uważam, że nie kierują mną pobudki polityczne, a więc takie gdzie jakaś partia ukazuje mieszkańcom, co jest dobre, a co nie, co powinni robić, a czego im nie wolno.

- Uważam, że każdy radny, który posiada jakąś wiedzę i wykształcenie powinien pracować w Radzie Gminy i głosować w taki sposób, aby takie wykształcenie i doświadczenie było jak najlepiej wykorzystane dla dobra całej społeczności, a nie grupy ludzi czy partii.

- Może wiele osób dziwi się, że jako radny startujący z list SLD nie jestem jej członkiem w obecnej formie jako partii. Lecz mogę jasno powiedzieć, że nie odpowiada mi współpraca z ludźmi, którzy kierują się jedynie działaniem ku zdobyciu władzy i profitów.

**Wszelkie wnioski, projekty uchwał mają na celu pokazanie mieszkańcom gminy Polkowice, że coś tam SLD w radzie robi. Choć moim zdaniem wszelkie pomysły są albo absurdalne albo niemożliwe do zrealizowania.**

Startując do wyborów do Rady Gminy, nie takie SLD sobie wyobrażałem. Mogę też dodać, że jest grupa ludzi wywodzący się z SLD, których szanuję i życzę im wszystkiego najlepszego.

Mogę też dodać, że to nie SLD mnie wybrało, a mieszkańcy Polkowic.

Jerzy Staszak



## Jest budżet

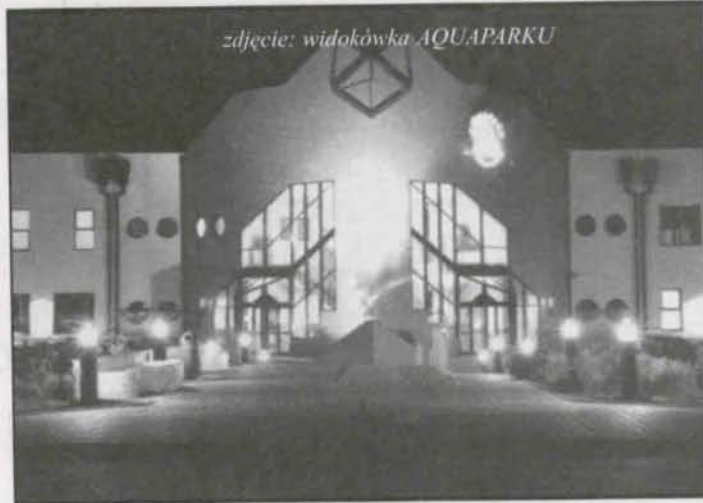
Zarząd Gminy przyjął projekt budżetu na rok 2000. Dochody oszacowano na kwotę 80.285.153 zł, zaś wydatki na 88.325.724 zł. Rozchody zwrotne ustalono na wysokość 1.109.429 zł i obejmują one spłatę kredytu z Banku Ochrony Środowiska przeznaczonego na zadania realizowane w zakresie kanalizacji wsi (555.429 zł) oraz spłatę pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zaciągniętej na budowę Aquaparku (550.000 zł). Niedobór budżetu, oszacowany na 9.150.000 zł, pokryty zostanie bardzo nisko oprocentowanym kredytem w wysokości 6 mln. zł z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego oraz pożyczką z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w kwocie 3,15 mln. zł.

Jak wynika z projektu największą przyszłoroczną inwestycją gminy będzie gazyfikacja siedmiu wsi północnych - Suchej Górnej, Kazimierzowa, Moskorzyna, Guźc, Trzebcza, Żukowa i Komornik. Inwestycja ma kosztować 9,6 mln zł. Połowa z tej kwoty będzie pochodziła z WFOŚiGW (składa się na nią 2,4 mln zł dotacji i drugie tyle pożyczki na dogodnych warunkach). Pozostałe 4,8 mln zł musi zostać pokryte ze środków własnych gminy.

Spośród pozostałych inwestycji uwagę zwraca budowa bloku żywieniowego i internatu przy Zespole Szkół, oczyszczalnia ścieków oraz budowa kolejnych mieszkań na osiedlu Centrum.

Na działalność jednostek organizacyjnych nie powiązanych z budżetem gminy (m. in. Polski Związek Emerytów i Rencistów oraz Związek Sybiraków) Zarząd

Przedstawione zagadnienia stanowią najważniejsze założenia przyszłorocznego budżetu gminy. Projekt został skierowany do Regionalnej Izby Obrachunkowej i Biura Rady Miejskiej. Obecnie nad projektem pracują komisje RM, które zobowiązane są do przedstawienia w ciągu dwóch tygodni opinii i wniosków. Wszystkie wnioski przedstawi Zarządowi Gminy Ko-



zdjęcie: widokówka AQUAPARKU

zapropował 1.597.300 zł. Dla Zespołu Szkół i Poradni Psychologicznej (jednostek nie powiązanych z gminą) projekt przewiduje przekazanie dotacji w wysokości 600.000 zł.

misja Finansów i Budżetu.

**Zarząd powinien uwzględnić je w budżecie w formie autopopravek.**

(OLO)

## ROZNIKA NIEPODLEGŁOŚCI

11 listopada w całym kraju obchodzono Święto Niepodległości. Minęło 81 lat od czasu, gdy Polska odzyskała suwerenność po przeszło 120-letniej niewoli. Przypomnijmy w skrócie fakty. Jesienią 1918 roku, po czterech latach walk I wojna światowa zbliżała się ku końcowi. Na arenie międzynarodowej coraz częściej poruszano tzw. sprawę polską. Sprzyjała temu sytuacja na terenie trzech zaborców: Niemcy i Austriacy ponieśli wojenną klęskę, zaś Rosja była pogrążona w rewolucyjnym chaosie. 10 listopada z więzienia w Magdeburgu do Warszawy przybył Józef Piłsudski, a już następnego dnia Rada Regencyjna przekazała mu władzę wojskową. Kilka dni później pod przewodnictwem Jędrzeja Moraczewskiego ukonstytuował się pierwszy, po latach niewoli, polski rząd. W ten sposób zapoczątkowano burzliwe dzieje II Rzeczypospolitej.

W Polkowicach rocznicę odzyskania niepodległości upamiętnio-

no mszą świętą w Kościele Matki Bożej Królowej Polski. Po mszy rozpoczął się koncert muzyki poważnej, organizowany przez POKSiR „Impresja”, Młodzieżową Radę Miejską i Parafię Matki Bożej Królowej Polski. Patronat medialny sprawował wydawca „Informatora Pokowickiego” - MB Media. W malowniczej scenerii kościoła wystąpili muzycy z Lubuskiego Biura Koncertowego: Bogumiła Tarasiewicz (mezzosopran), Janusz Bącał (skrzypce) oraz dwie pianistki rodem z Gruzji - Eka i Nana Tatanashvili. Repertuar był stosowny do uroczystej chwili i obejmował utwory Henryka Wieniawskiego, Fryderyka Chopina, Stanisława Moniuszki, Emila Młynarskiego i Mieczysława Karłowicza - twórców z okresu zaborczej niewoli. Publiczność dopisała i co ważniejsze przyjęła niezwykle ciepło występy muzyków. Okazało się, że w Polkowicach muzyka poważna ma wielu miłośników. Dodatkową atrakcją była możliwość zapozna-

nia się z krótką biografią i ciekawostkami z życia poszczególnych autorów. Słowo o muzykach z niezwykłą swadą prezentowała Elżbieta Kusz. - Ludzie traktują Chopina, Moniuszkę i innych artystów jak pomniki. Tymczasem to byli normalni ludzie. Przeżywali takie same emocje jak my. Te kilka słów, które za każdym razem kierowałam do publiczności pozwalało uzmysłowić tę prawdę i stwarzało odpowiednią atmosferę. Każdy z nas oczami wyobraźni mógł znaleźć się w odpowiednim miejscu i czasie - powiedziała nam Elżbieta Kusz.

Warto dodać, że koncert był kolejnym efektem współpracy POKSiR „Impresja” z Lubuskim Biurem Koncertowym. Biuro wspólnie z ośrodkiem kultury organizują cyklicznie popularną wśród dzieci i młodzieży Akademię Melomana oraz spotkania pod nazwą „W krainie Pani Muzyki”.

(OLO)

## Z notatnika Straży Miejskiej

7 listopada dwóch klientów „Górnicej Strzechy” najadło się, napilo i... nie chciało zapłacić rachunku na kwotę 230,00. Mężczyzn odwieziono do izby wytrzeźwień w Lubinie, a sprawę przekazano policji.

W tym samym dniu włamano się do nysy, zaparkowanej na targowisku miejskim. Straż powiadomiła policję.

Trzy dni później zatrzymano mężczyznę, który wybił szybę w mieszkaniu na ul.3-go Maja. Sprawę przekazano policji.

11 listopada zatrzymano mężczyznę, który od dwóch dni przebywał na dworcu PKS. Osoba ta cierpi na zaniki pamięci. Powiadomiono rodzinę, która odebrała krewnego.

Dwa dni później straż została wezwana na interwencję na ul. Hubala do głośnego lokatora, który zakłócał ciszę nocną, słuchając głośnej muzyki. Został sporządzony wniosek o ukaranie przez Kolegium ds. Wykroczeń.

Sylwester tuż, tuż i coraz więcej interwencji dotyczy strzelania z petard. Strzelają najmłodszy. Straż odprowadza dzieci do domu i przeprowadza rozmowy z rodzicami.

Tymczasem policjanci z Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji zlikwidowali nielegalną rozlewnię spirytusu. W mieszkaniu i samochodzie 43 - letniego mieszkańca Polkowic znaleziono ok. 110 litrów spirytusu niewiadomego pochodzenia oraz ok. 30 litrów alkoholu sprowadzonych prawdopodobnie z Czech. Ponadto policjanci znaleźli 93 fałszywe znaki akcyzy, ok. 1000 szt. etykiet na butelki z napisem „Spirytus rektyfikowany”, ok. 1000 fałszywie nowych nakrętek - kapsli z napisem „Polmos”, 2 szt. alkoholomierzy oraz dużą ilość pojemników szklanych i plastikowych służących do przechowywania i transportu spirytusu. Prokurator Rejonowy w Lubinie zastosował środki zapobiegawcze wobec zatrzymanego i prowadzi postępowanie. (anka)

## Niegroźny pożar

Niegroźny pożar wybuchł w Zakładach Górniczych „Lubin” na poziomie 610 metrów pod powierzchnią ziemi. Prawdopodobnie przyczyną było zwarcie w instalacji, na skutek czego zapaliła się rozdzielnia elektryczna. W zagrożonej strefie znajdowało się 115 górników, którzy zostali wyprowadzeni bez konieczności zakładania aparatów ucieczkowych. Jednostka Ratownictwa Górniczo - Hutniczego stwierdziła brak dalszego zagrożenia i zakończyła akcję. Przyczyny zdarzenia bada komisja wypadkowa i Okręgowy Urząd Górniczy. (anka)



## Zawodowy Amator

Podniecone głosy, wrażenie, że zaraz coś się wydarzy, pokątne rozmowy. To atmosfera I Ogólnopolskiego Przeglądu Filmów Amatorskich. Od początku wszyscy czekali na honorowego gościa imprezy. Był nim Andrzej Chyra - polkowiczanie, który zdobył Złote Lwy na XXIV Festiwalu Filmów Fabularnych w Gdyni. Wreszcie się pojawia, jest rozchwytywany, każdy chce z nim porozmawiać, zdobyć dla siebie jego pięć minut. Aktor jest osobą serdeczną, łagodną i otwartą na ludzi. Sukces go nie zepsuł. Znajduje czas i dla nas.

- Jak to się stało, że z Polkowic trafił pan... na wielki ekran.

- *To nie jest żadna fantastyczna historia. Po prostu byłem uparty, miałem trochę szczęścia - mówi Andrzej Chyra. - Wyjechałem, ponieważ szkół teatralnych nie było w naszym rejonie, a wiadomo, że w Warszawie łatwiej nawiązać kontakt ze światem artystycznym i powiodło się. Z Krzysztofem Krauze, z nim zaczęliśmy coś robić razem, chodziliśmy koło siebie przez jakiś czas, aż w końcu Krzysiek stwierdził że ma rolę, w której się sprawdzę, w której sprawdzę się twarz nieznaną.*

**Z gwiazdą rozmawialiśmy dłużej.**

- W nagrodzonym w Gdyni filmie „Dług” gra pan człowieka brutalnego, bez skrupułów. Czy utożsamia się pan ze swoim filmowym bohaterem?

- *Tak... (śmiech) ale tylko w czasie kręcenia zdjęć. Jak już mówię, jestem człowiekiem łagodnym, ale by dobrze zagrać*

*musiałem się wczuć w rolę i zagrać jak trzeba.*

- Wyjechał pan z Polkowic jeszcze w latach osiemdziesiątych. Jak ocenia pan zmiany w naszym mieście?

- *Jak pamiętam to Lubin zawsze górował nad Polkowicami, to tam się więcej działo. W tej chwili nasze miasto rozbudowuje się, widać, że ma dobrego gospodarza. Polkowice nie stoją w miejscu i cały czas pną się do góry. - Czy był pan zaskoczony nagro-*

teraz.

Kolejną atrakcją wieczoru była DJ Patrycja - jedyna kobieta w Polsce miksująca. Patrycja ma 25 lat i jak mówi lubi to co robi. Na przegląd przyjechała z DJ Mniamosem, który był jej mistrzem, a teraz partnerem w miksowaniu. Koncert w wykonaniu pary DJ'ów miał być magnesem dla niezdecydowanych na odwiedzenie Przeglądu. W następnym numerze zamieścimy wywiad z DJ Patrycją.



fot: Marcin Wołoszczuk

dać w Gdyni?

- *Byłbym bufonem mówiąc, że nie... Mówiąc poważnie, nie spodziewałem się nagrody za rolę pierwszoplanową, bo mimo że fabularnie jest to rola pierwszoplanowa to w porównaniu do moich kolegów nie byłem na pierwszym planie. Sądzę, że dostałem Złote Lwy dlatego, że nikt mnie nie znał. Inaczej zagrałby np. Linda, inaczej by go potraktowano, a inaczej traktowali mnie, o którym nikt nie wiedział.*

**Na pytanie Sławomira Panasewicza** (jednego ze współorganizatorów), czy wystąpi w ich filmie amatorskim, powiedział:

- *Dajcie scenariusz, przedstawcie propozycję, to pogadamy.*

Z polkowickim aktorem spotkał się także Emilian Stańczyk. Dla burmistrza spotkanie to było miłym wspomnieniem lat dzieciństwa, ponieważ obaj panowie chodzili razem do SP 2. Pan Andrzej został zresztą miło przyjęty przez wszystkich, którzy go znali wcześniej i tych, którzy mieli tę przyjemność dopiero

Hasłem przewodnim festiwalu była walka z narkotykami. Bardzo wyraźnie widać to było w prezentowanych obrazach. Film amatorski rządzi się swoimi prawami. Można tu pokazać znacznie więcej niż w profesjonalnych produkcjach. Dlatego jest to dziś kino bardzo drastyczne, bez niedomówień pokazujące naszą rzeczywistość. Brutalne były także filmy zaprezentowane w Polkowicach. Widzowie mogli być zszokowani, ale chyba o to chodziło. Organizatorzy uznali, że mimo małych niedociągnięć, impreza się udała. W kuluarach mówiono, że skoro festiwal nazwano „Amator” to nie mógł się obyć bez odrobiny... amatorszczyzny. Z całą pewnością Przegląd okazał się jednak doskonałym pomysłem. Świadczy o tym zainteresowanie ze strony mediów, świadczy frekwencja na widowni podczas seansów. Dla wszystkich miłośników filmu w Polkowicach na zakończenie mamy świetną wiadomość. Impreza na pewno będzie kontynuowana!

(anka & greg)

## Polkowice wśród najlepszych

**Gmina Polkowice znalazła się w gronie najlepszych gmin III RP.**

W związku ze zbliżającym się X-leciem Samorządu Terytorialnego w Polsce, Sejmowa Komisja Samorządu Terytorialnego i Polityki Regionalnej zorganizowała w Sejmie konferencję „Gospodarny samorząd- najlepsze gminy III RP”. Konferencja ma promować osiągnięcia najlepszych polskich gmin, pokazać pozytywny wpływ samorządów na życie wspólnot lokalnych, zaprezentować dorobek dziesięciu lat pracy ludzi oddanych samorządności.

Zamierzeniem Komisji jest, aby reprezentowane były gminy powiatu, które najlepiej wykonały swoje zadania i potrafią zaangażować lokalną społeczność w rozwiązywanie własnych problemów. W tym celu Komisja zwróciła się do ogólnopolskich organizacji i pism samorządowych o pomoc w wytypowaniu uczestników konferencji. Wśród wyróżnionych znalazła się również Gmina Polkowice.

Samorząd Polkowic reprezentowali burmistrz Gminy - Emilian Stańczyk, zastępca burmistrza - Stanisława Bocian oraz skarbnik Gminy - Krystyna Kozłowska, konferencja odbyła się 4 listopada.

## Strażacki turniej

W Zespole Szkół w Polkowicach odbył się turniej w tenisie stołowym o Puchar Komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej. Organizatorami imprezy byli, Komenda Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej oraz Zarząd Powiatowy Zw. OSP RP. Zawody rozgrywano w dwóch kategoriach wiekowych: do lat 18 - tu i seniorów. W pierwszej kategorii klasyfikacja wyglądała następująco: Izabela Ziomek - Jednostka Ratowniczo - Gaśnicza PSP Polkowice, Rafał Kwaśnik - Ochotnicza Straż Pożarna Kłobuczyn, Emil Leszczak - OSP Kłobuczyn. Natomiast wśród seniorów najlepszy okazał się Jacek Krocak z Ochotniczej Straży Pożarnej w Gaworzycach, następnie Zbigniew Duszeńko - JRG PSP Polkowice i Sylwester Szymkowiak - OSP Kłobuczyn.

Zwycięscy zawodnicy otrzymali pamiątkowe puchary oraz nagrody rzeczowe.

(anka)



fot: Marcin Wołoszczuk





"Renata"  
ul. Górników 31, ul. K.B. Kominka 5H

## AKTUALNOŚCI



- Niepowtarzalna torba L'OREAL w prezencie do produktów PLENITUDE
- Margaret Astor - nowe opakowanie, nowe formuły, nowe kolory na nowe Millennium - Tylko w drogeriach "Renata".
- **PROMOCJA!!!** Podaruj sobie prezent. Kup szminkę i lakier z nowej kolekcji, a otrzymasz w prezencie Mascare Long Life.
- **RIMMEL** - Mascara Super Lash **GRATIS** przy zakupie dwóch produktów z kolekcji 'jesienna refleksja'.
- **MATIS** - *niższa cena bez cła jak w całej Europie.*  
Do produktów pielęgnacyjnych okoliczności oczu **Cristal Line** oraz chroniących przed starzeniem skóry **Youth Response Line** - w prezencie **komplet próbek do obu linii.**

Zachęcamy do korzystania z oferty produktów znajdujących się w naszej gazecie promocyjnej!!!

### NOWY SAMOCHÓD!

**ZA 6 zł DZIENNIE**

W dniach 15 - 17 listopada

## Samochody DAEWOO NA SUPER RATY!!!

MATIZ	182 zł	Miesięcznie!!!
TICO	152 zł	
POLONEZ	171 zł	
LANOS	248 zł	
NUBIRA	343 zł	

Rezerwacja telefoniczna - **0601 - 595-845**

Liczba samochodów ograniczona!

Zapraszamy do salonów:  
Salon Informacji i Sprzedaży  
67-200 Głogów  
ul. Obwodowa 5 (INTERMARCHE)

# SKOK

Spółdzielcza Kasa  
Oszczędnościowo - Kredytowa  
z siedzibą  
w KGHM Polska Miedź S.A.  
Oddział Zakłady Górnicze  
„Rudna”  
w Polkowicach

tel. 847-90-10      ciąg dalszy nastąpi...

Dla pracowników **KGHM Polska Miedź S.A.**  
**4% rabatu** na wszystkie samochody do 31.12.1999 r.




Szkoły, nauki jazdy,  
Ośrodki Egzaminacyjne

**8,2%**

O RABATACH DLA INNYCH ZAWODÓW INFORMACJE W SALONIE

Zapraszamy

**OPEL**  **WAJM-CAR - GŁOGÓW** Tel. (076) 833-10-80 do 83

### ASTRA CLASSIC

PEŁNY PAKIET UBEZPIECZEŃ

**GRATIS!**

Sklep części zamiennych.  
Serwis samochodów osobowych  
wszystkich typów.

**Tylko w salonie OPLA**

Komputerowa diagnostyka silnika

Serwis czynny:

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK: 8.00 - 20.00  
SOBOTA: 9.00 - 15.00

INFORMATOR POLKOWICKI • 5



## HARCERSKI ZJAZD

W dniu Święta Niepodległości, z udziałem członków Komendy i zaproszonych gości, odbył się V Zjazd Hufca ZHP w Polkowicach. Ustępujący komendant, hm. Roman Bryza podsumował dwuletnią kadencję między innymi mówiąc: - IV zjazd wytyczył przed nami szlak, określony odpowiednimi uchwałami. Postawił przed nami zadania, które udało się nam zrealizować w stu procentach. Najważniejszymi z tych zadań wydają się: rozszerzenie działalności i zlikwidowanie tzw. „białych plam” na mapie Hufca, powołanie Rady Przyjaciół Harcerstwa Powiatu Polkowickiego oraz pozyskanie nowych instruktorów.

łały szczypty lub związki drużyn i „aby każdy komendant szczytu mógł współdziałać z władzami własnej gminy - ocenił komendant. Nie przypadkowo strategia sięga roku 2007. Na ten rok przypada stulecie istnienia ruchu skautowego.

Jaka będzie przyszłość harcerstwa? - zastanawiano się podczas zjazdu. Wnioski są oczywiste: ruch harcerski nie może przestać istnieć. - Świat nabiera coraz większego tempa, ale my musimy się w nim odnaleźć. Nie może być tak, że za kilkanaście czy kilkadziesiąt lat zabraknie ZHP. Trzeba znaleźć nową formę, nową drogę, bardziej nowoczesną. Należy istnieć, a żeby istnieć musimy się ukierunkować na obecne panujące trendy europejskie



fot: Marcin Wołoszczuk

Hufiec obejmuje cztery gminy powiatu Polkowice. Funkcjonują w nim obecnie cztery gromady zuchowe, siedem drużyn harcerskich, drużyna starszoharcerska oraz Harcerska Drużyna Nieprzetartego Szlaku i klub łączności. Stan osobowy przedstawia się następująco: zuchy - 104, harcerze młodszy - 165, harcerze starszy - 13, instruktorzy - 30. - Bolączką jest niewielka grupa harcerzy starszych. W tym środowisku nie możemy się jeszcze odnaleźć. Myślę, że wciąż nie jesteśmy wiarygodni dla tych ludzi. Współczesny młody człowiek kształtuje swoje życie w nowym kierunku, szuka innej motywacji życiowej. Zapewniam jednak, że w ZHP można znaleźć bardzo dużą motywację do działania. Nie ukrywam, że na tę grupę liczymy najbardziej z tego względu, że będzie to nasza przyszła kadra instruktorska - stwierdził hm. Roman Bryza.

Sporo uwagi poświęcono przyszłości ruchu harcerskiego. Podczas zjazdu przyjęto strategię rozwoju Hufca na lata 1999-2007. - Na przyszłość chciałbym Hufiec w strukturze całego powiatu. Chciałbym, żeby we wszystkich gminach dzia-

ły światowe - mówili delegaci.

W podwójnej roli (starosta i działacza harcerskiego) wystąpił na zjeździe Marek Tramś. Starosta przed objęciem swojej funkcji był członkiem Komendy Hufca. Nie dziwi zatem, że wniósł wiele cennych uwag. - Bezspornie najważniejszym zadaniem na nową kadencję będzie dalsze zwiększenie szeregów Hufca - podkreślił Marek Tramś - Od dłuższego czasu obserwujemy pewną stagnację w tym zakresie. Bardzo pomyślnym okresem były lata 1993-95. Od tego momentu coś się jednak zatrzymało. Duże znaczenie dla zaistniałej sytuacji mają problemy z kadrami instruktorską. To właśnie brakami w kadrze instruktorskiej, a nie małym zainteresowaniem wśród dzieci tłumaczył starosta ową stagnację. Badania wśród dzieci i młodzieży wykazały duże zainteresowanie funkcjonowaniem ZHP. Problemem jest mała liczba instruktorów i drużynowych, którzy mogliby z tą młodzieżą pracować. Receptą zaś może być powrót do starej harcerskiej zasady, mówiącej, że każdy instruktor wychowuje swojego następcę. - Gdyby uda-

ło się ją zrealizować to struktury instruktorskie zwiększałyby się arytmetycznie - zauważył starosta.

Marek Tramś zwrócił również uwagę na potrzebę rozwoju struktur ZHP w powiecie oraz budowanie odpowiedniej atmosfery wokół Hufca (w tym stworzenie swoistego lobby, które promowałoby interesy związku). Ponadto poruszył sprawę odbudowy bazy w Ostrowie, zwrócił uwagę na potrzebę powrotu do nieobozowej akcji letniej oraz przywrócenia sztandaru Hufca.

Bez większych zastrzeżeń wybrano nową Komendę Hufca. Komendantem ponownie wybrano hm. Romana Bryzę. Jego zastępcą pozostała phm. Halina Żelazna. Ponadto w skład Komendy weszli: hm. Zofia Mikołajczuk, phm. Janusz Nowak i phm. Jerzy Tytko. Przewodniczącym komisji rewizyjnej został hm. Stanisław Piotrowski. Wybrano również delegatów na zjazd Chorągwi Dolnośląskiej, którymi zostali: hm. Zofia Mikołajczuk i phm. Halina Żelazna.

Zjazd był także okazją do uroczystej inauguracji promocji powiatu polkowickiego na falach eteru. Władze powiatu ufundowały specjalny dyplom, który mogą zdobyć stacje amatorskie i nasłuchowcy pracujący na pasmach krótkofalarskich. Warunkiem uzyskania dyplomu jest przeprowadzenie trzech łączności z członkami Harcerskiego Klubu Łączności na pasmach KF i UKF, w tym jednej ze stacją SP6ZKE lub SP0ZKE. - Podobne dyplomy mają spory prestiż w środowisku łącznościowców - powiedział phm. Halina Żelazna - Niebagatelne znaczenie ma promocja w innych środowiskach właśnie tą drogą historii, życia kulturalnego i oświatowego, sukcesów gospodarczych oraz walorów turystyczno-rekreacyjnych naszego powiatu.

(OLO)



fot: Marcin Wołoszczuk

## Dziennikarz - Amator?

Zastanawia mnie czy dziennikarz „Panoramy Polkowice” cierpi na przerost ambicji, czy też nie ma posłuchu i szuka sensacji na siłę. Artykuł dotyczący Przeglądu Amatorskich Filmów obraża nie tylko miejscowych notabli, ale ludzi, którzy z przyjemnością przyszli na „Amatora”. Nie rozumiem autora intencji, czy swoim artykułem próbuje uderzyć w mieszkańców „...Polkowiczanie zawsze powód znajdzie..” czy we władze miasta? Nie rozumiem. Impreza była ciekawa, osobom będącym na imprezie bardzo się podobało, nikt wyszedł z niej niezadowolony.

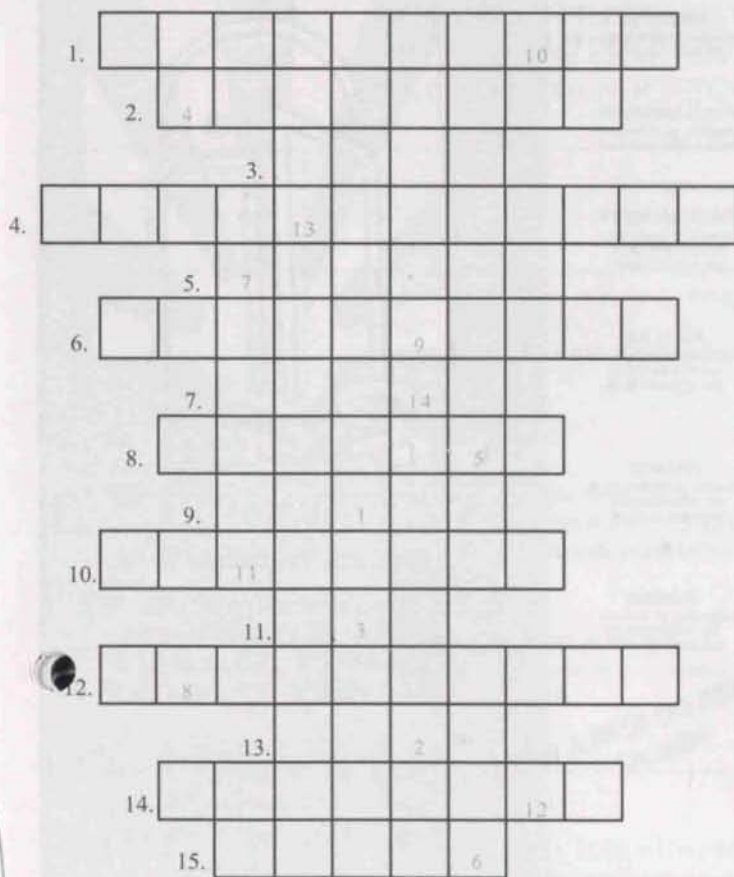
Organizatorzy twierdzą, że przegląd był udany, na pewno nie wykazali nim swojej „nieudolności, braku organizacji i niekompetencji”. Co najciekawsze, autora artykułu nie zauważyłam na według niego „kieskiej” imprezie, czyżby jasnowidz? Mieszkańcy czują się obrażeni, nie mogą zrozumieć skąd taki krytycyzm u autora tekstu. Wrażenia były jak najbardziej pozytywne i osoby będące na imprezie, zapowiedziały swój udział w kolejnym spotkaniu, zorganizowanym przez Oatderów Kulturalnych, którzy niewątpliwie są osobami kulturalnymi. Nie mogę zrozumieć, dlaczego dziennikarz piszący o przeglądzie wspominał klótnie czy nieporozumienia między organizatorami, czy to jest takie istotne?

A propos mediów, czyżby kolega dziennikarz poczuł się urażony, że nie został zaproszony na bankiet i wypomniał to w swoim artykule kolegom po fachu? Najmieszniejsze jest to, że gazeta afiszuje się ze swoim obiektywizmem, czyim? Radziabym po koleżeńsku dziennikarzowi nowej gazety nie robienie sobie wrogów za wcześniej, kiedy jeszcze nie zdobył przyjaciół.

Anna Osadczuk.



## Polkowicka Krzyżówka



1. Nauka zajmująca się gwiazdami.
2. Gdy nisko latają będzie deszcz.
3. Owoc z Nowej Zelandii.
4. Nasze województwo.
5. Smażone pasczki z ziemniaków.
6. Znak zodiaku.
7. Ulubione góry Papieża.
8. Wydawca Informatora.
9. Jest nim Marek Kondrat.
10. Odbudowana w rynku.
11. Faza księżyca.
12. Nowo powstała fabryka w Polkowicach.
13. Ptak morski.
14. Sprawuje władzę w Powiecie.
15. Ważny w kinie.

Aby otrzymać nagrodę zberz dwa kupony, które utworzą rozwiązanie. Wśród osób, które poprawnie rozwiążą obie krzyżówki oraz odgadną hasła rozlosujemy **ATRAKCYJNĄ NAGRODĘ NIESPODZIANKĘ FUNDOWANĄ PRZEZ:**

### „STUDIO FOTO - VIDEO”

Tadeusz Zieliński

ul. Poczтовая 5a Polkowice  
ponadto „Studio Foto-Video” oferuje:

- \* wykonywanie zdjęć
- \* video filmowanie
- \* albumy
- \* ramki do zdjęć
- \* aparaty fotograficzne

Dwa kolejne kupony wraz z hasłami należy przysyłać na adres redakcji:  
Polkowice ul. Ogrodowa 8, z dopiskiem **krzyżówka**.

### Kupon 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Imię i nazwisko .....  
Adres i telefon .....

## Polkowicki horoskop

### BARAN

Powstrzymaj się od złośliwych uwag, nie tylko Ty popełniasz błędy. Jeszcze w tym roku poznasz bliską sercu osobę z którą masz szansę na stały związek.

### BYK

Jak zwykle uparcie dążysz do celu, zwolnij tempo, wszystko załatwisz w terminie. Uważaj przy tym na zdrowie. Spodziewaj się wiadomości.

### BLIŹNIĘTA

Twój partner myśli o Tobie, Ty również nie zapomnij o nim, a czekają Was bardzo romantyczne chwile. W pracy czeka Cię miła niespodzianka.

### RAK

Dobra aura nie opuści Raka. W pracy wszystko dobrze się ułoży, w miłość też. Czas pomyśleć o kreacji na sylwestra. Dobry wygląd sprawi, że będziesz gwiazdą wieczoru.

### LEW

Częste sprzeczki z partnerem zdarzają się coraz częściej. Spróbuj znaleźć powód, a pozwoli Wam to szybko naprawić nieprzyjemną atmosferę.

### PANNA

Przed Tobą poprawa sytuacji w domu. Głowa do góry, sprawy ułożą się po Twojej myśli, ale uważaj! Nie każdy okaże się Twoim przyjacielem.

### WAGA

Powodzenie w pracy zależy od Twojego poświęcenia, a więc nie bój się szef doceni jak ciężko pracujesz i pomyśli o awansie.

### SKORPION

Twoja złośliwość dała się we znaki domownikom. Trochę uśmiechu i życzliwości poprawi sytuację, wprowadzi zgodę, harmonię i zrozumienie.

### STRZELEC

Przyszedł czas na zmiany. W życiu prywatnym serce zabije mocniej, może czas pomyśleć o ślubnym kobiercu.

Wkrótce nieoczekiwana zmiana miejsca pracy.

### KOZIOROŻEC

Dobry czas na zrealizowanie swoich marzeń, jednak bez oszczędności Twoje plany przepadną. Może warto zagrać w totolotka, być może wygrana ułatwi Ci realizację tych planów.

### WODNIK

Za bardzo martwisz się co będzie jutro, żyj chwilą obecną. Zadbaj o kondycję fizyczną, a zobaczysz, że Twoje samopoczucie znacznie się polepszy.

### RYBY

Bierzesz na swoje barki za dużo obowiązków, czas podzielić się nimi, inni od dawna czekają na Twoje zaufanie. Słuchaj swojej intuicji, jak zwykle Cię nie zawiedzie.

**Kup  
sprzedaj**

12!

**Ogłoszenia  
drobne**

**Kup  
sprzedaj**


12!

1. Sprzedam bardzo tanio pralkę półautomat jednodoborowy. Tel. 845-60-20.
2. Zamienię mieszkanie 3-pokojowe spółdzielcze o pow. użytkowej 51m<sup>2</sup> (IVp.) na 2-pokojowe spółdzielcze do II piętra. Tel. 845-36-44, 845-42-78.
3. Sprzedam makramę (kompozycja ze sznurka) o wym. 65 x 75 cm. Tel. 845-62-63.
4. Zamienię mieszkanie spółdzielcze 47m<sup>2</sup> (2 pok.) na 3-4 pokojowe w Polkowicach. Tel. 845-35-04.
5. Sprzedam białe łóżeczko z materacem, deską do przebierania, stan bardzo dobry. Tel. 845-11-72.
6. Sprzedam Renault Megane 1.6 benzyna, winiowa perla, 1996r. Cena 30 tys. Tel. 845-37-26.
7. Auto network. Tel. (068) 387-59-32.
8. Sprzedam pianino. Tel. 0604-444-687.
9. Sprzedam suknię ślubną w bardzo dobrym stanie. Tel. 847-95-06.
10. Sprzedam działki pod budowę domków jednorodzinnych. Sobin 13. Tel. 845-96-08.
11. Sprzedam aparaty medyczne. Tel. 845-62-63.
12. Tanie gotując na przyjęcia. Tanie sprzedam sukienkę do 1 komunii św. Na kole wraz ze wszystkimi dodatkami i płaszczkiem roz.134. Sprzedam tanio automat „Lina”. Tel. 845-28-70.
13. Poszukuję pracy jako kierowca (kategoria B,C, doświadczenie, praktyka). Tel. 845-03-95.
14. Sprzedam TECHNICS (Amplituner 5A - EX 100, magnetofon RS-A27, CD SL-PS 770D) kolumny Polaris 300. Tel. 847-98-44.
15. Okna o wym. 150 X 80, 2 szt. TANIO. Garaż do wynaj. na okres jesienno-zimowy. Tel. 847-93-75.
16. Zamienię kawalerkę na większe z dopłatą lub zadłużeniem. Tel. 0601-595-558, 845-38-27.
17. Sprzedam maszynę do szycia szafkową „Lucznik” oraz ławostół. Stan bardzo dobry. Cena do uzgodnienia. Tel. 845-23-56.
18. Sprzedam biurko młodzież. szkolne z szufladą i bocznymi szafkami. Cena 60 zł. Tel. 845-31-83.
19. Do wynajęcia mieszkanie 2 pok. w Tarnówku. Tel. 0606-117-238.
20. Poszukuję do wynajęcia 3-4 pok. mieszkanie w Polkowicach. Tel. 845-31-23.
21. Sprzedam wózek 3 funkcyjny „MIKADO” tanio. Tel. 847-48-04.
22. Sprzedam działkę pod garaż na ul. Polnej w Polkowicach. Tel. 845-13-81.
23. Sprzedam meble młodzieżowe czerwono-czarne, oraz dużą czarną stojącą półkę. Tel. 845-16-36.
24. Sprzedam odkurzacz piorący polecany dla alergików, komode dąb rustikal. Tel. 0601- 690-474.
25. Działkę przy Aquaparku kupię pilnie. Tel. 0603-447-596.
26. Sprzedam działkę ogrodową na POD „Barbarce”. Tel. 845-49-39.
27. Sprzedam wieżę TECHNICS-wzmocniacz, korektor, magnetofon, kompakt, radio (DIORA), kolumny TONSIL 200. Tel. 847-40-61.
28. Sprzedam kawalerkę nad Jeziorem w zachodniopomorskim. Tel. 0604-085-877.
29. Sprzedam działkę w Polkowicach na osiedlu Staszica 5 arów, pod zabudowę do domu wolnostojącego. Tel. 845-49-42.
30. Zamienię mieszkanie komunalne 27m<sup>2</sup> po remoncie na większe do 40m<sup>2</sup>. Tel. 847-93-92.
31. Sprzedam Opla Vectrę, 1993 r. wspomaganie kierownicy, elektrycznie ustawiane światła, skłdak, 1,8 benzyna na monowtrysku. Tel. 845-00-22 lub 845-23-81



# OKNA TYPOWE - odbiór natychmiastowy

ASPEKTYWY GEOMETRYCZNE OKNA VEKA



VEKA

Cały netto. Należy doliczyć 7% VAT.

WYKREŚLONE OBLĘTE BRAMKI I OKNA ZE SŁUPKAMI I PRZEKŁADNAMI W WIDOKU  
100 I LUTEGO 1985 NR 42-15-02/85 WYDAWANY PRZEZ ITR.

565	665	1165			
304 ZL	307 ZL	340 ZL			
81	82	83			
			1465		
309 ZL	306 ZL	371 ZL	419 ZL		
84	85	86	87		
			1765	2065	
350 ZL	369 ZL	457 ZL	708 ZL	809 ZL	
88	89	91	92	93	
			1135		
351 ZL	367 ZL	457 ZL	726 ZL	798 ZL	892 ZL
94	95	96	97	98	99
			1135		
410 ZL	400 ZL	519 ZL	778 ZL	842 ZL	907 ZL
100	101	102	103	104	105
			1435		
410 ZL	400 ZL	519 ZL	778 ZL	842 ZL	907 ZL
106	107	108	109	110	111
			1435		
501 ZL	513 ZL	539 ZL			
121	122	123			
			2065		
501 ZL	513 ZL	539 ZL			
124	125	126			
			2065		

WIDOK OKIEN OD WYWIĄTAK POWIĄZANIE  
Cena obrotowego powiązania okna okna

Podstawy w obrotach dwukrotności:  
obrotowa 1400 mm 930 - 938 mm  
obrotowa 1700 mm 938 - 1020 mm  
obrotowa 2000 mm 938 - 1020 mm

Okna koloryzowane i lakierowane. Długość okna: 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800, 3000, 3200, 3400, 3600, 3800, 4000, 4200, 4400, 4600, 4800, 5000, 5200, 5400, 5600, 5800, 6000, 6200, 6400, 6600, 6800, 7000, 7200, 7400, 7600, 7800, 8000, 8200, 8400, 8600, 8800, 9000, 9200, 9400, 9600, 9800, 10000, 10200, 10400, 10600, 10800, 11000, 11200, 11400, 11600, 11800, 12000, 12200, 12400, 12600, 12800, 13000, 13200, 13400, 13600, 13800, 14000, 14200, 14400, 14600, 14800, 15000, 15200, 15400, 15600, 15800, 16000, 16200, 16400, 16600, 16800, 17000, 17200, 17400, 17600, 17800, 18000, 18200, 18400, 18600, 18800, 19000, 19200, 19400, 19600, 19800, 20000, 20200, 20400, 20600, 20800, 21000, 21200, 21400, 21600, 21800, 22000, 22200, 22400, 22600, 22800, 23000, 23200, 23400, 23600, 23800, 24000, 24200, 24400, 24600, 24800, 25000, 25200, 25400, 25600, 25800, 26000, 26200, 26400, 26600, 26800, 27000, 27200, 27400, 27600, 27800, 28000, 28200, 28400, 28600, 28800, 29000, 29200, 29400, 29600, 29800, 30000, 30200, 30400, 30600, 30800, 31000, 31200, 31400, 31600, 31800, 32000, 32200, 32400, 32600, 32800, 33000, 33200, 33400, 33600, 33800, 34000, 34200, 34400, 34600, 34800, 35000, 35200, 35400, 35600, 35800, 36000, 36200, 36400, 36600, 36800, 37000, 37200, 37400, 37600, 37800, 38000, 38200, 38400, 38600, 38800, 39000, 39200, 39400, 39600, 39800, 40000, 40200, 40400, 40600, 40800, 41000, 41200, 41400, 41600, 41800, 42000, 42200, 42400, 42600, 42800, 43000, 43200, 43400, 43600, 43800, 44000, 44200, 44400, 44600, 44800, 45000, 45200, 45400, 45600, 45800, 46000, 46200, 46400, 46600, 46800, 47000, 47200, 47400, 47600, 47800, 48000, 48200, 48400, 48600, 48800, 49000, 49200, 49400, 49600, 49800, 50000, 50200, 50400, 50600, 50800, 51000, 51200, 51400, 51600, 51800, 52000, 52200, 52400, 52600, 52800, 53000, 53200, 53400, 53600, 53800, 54000, 54200, 54400, 54600, 54800, 55000, 55200, 55400, 55600, 55800, 56000, 56200, 56400, 56600, 56800, 57000, 57200, 57400, 57600, 57800, 58000, 58200, 58400, 58600, 58800, 59000, 59200, 59400, 59600, 59800, 60000, 60200, 60400, 60600, 60800, 61000, 61200, 61400, 61600, 61800, 62000, 62200, 62400, 62600, 62800, 63000, 63200, 63400, 63600, 63800, 64000, 64200, 64400, 64600, 64800, 65000, 65200, 65400, 65600, 65800, 66000, 66200, 66400, 66600, 66800, 67000, 67200, 67400, 67600, 67800, 68000, 68200, 68400, 68600, 68800, 69000, 69200, 69400, 69600, 69800, 70000, 70200, 70400, 70600, 70800, 71000, 71200, 71400, 71600, 71800, 72000, 72200, 72400, 72600, 72800, 73000, 73200, 73400, 73600, 73800, 74000, 74200, 74400, 74600, 74800, 75000, 75200, 75400, 75600, 75800, 76000, 76200, 76400, 76600, 76800, 77000, 77200, 77400, 77600, 77800, 78000, 78200, 78400, 78600, 78800, 79000, 79200, 79400, 79600, 79800, 80000, 80200, 80400, 80600, 80800, 81000, 81200, 81400, 81600, 81800, 82000, 82200, 82400, 82600, 82800, 83000, 83200, 83400, 83600, 83800, 84000, 84200, 84400, 84600, 84800, 85000, 85200, 85400, 85600, 85800, 86000, 86200, 86400, 86600, 86800, 87000, 87200, 87400, 87600, 87800, 88000, 88200, 88400, 88600, 88800, 89000, 89200, 89400, 89600, 89800, 90000, 90200, 90400, 90600, 90800, 91000, 91200, 91400, 91600, 91800, 92000, 92200, 92400, 92600, 92800, 93000, 93200, 93400, 93600, 93800, 94000, 94200, 94400, 94600, 94800, 95000, 95200, 95400, 95600, 95800, 96000, 96200, 96400, 96600, 96800, 97000, 97200, 97400, 97600, 97800, 98000, 98200, 98400, 98600, 98800, 99000, 99200, 99400, 99600, 99800, 100000, 100200, 100400, 100600, 100800, 101000, 101200, 101400, 101600, 101800, 102000, 102200, 102400, 102600, 102800, 103000, 103200, 103400, 103600, 103800, 104000, 104200, 104400, 104600, 104800, 105000, 105200, 105400, 105600, 105800, 106000, 106200, 106400, 106600, 106800, 107000, 107200, 107400, 107600, 107800, 108000, 108200, 108400, 108600, 108800, 109000, 109200, 109400, 109600, 109800, 110000, 110200, 110400, 110600, 110800, 111000, 111200, 111400, 111600, 111800, 112000, 112200, 112400, 112600, 112800, 113000, 113200, 113400, 113600, 113800, 114000, 114200, 114400, 114600, 114800, 115000, 115200, 115400, 115600, 115800, 116000, 116200, 116400, 116600, 116800, 117000, 117200, 117400, 117600, 117800, 118000, 118200, 118400, 118600, 118800, 119000, 119200, 119400, 119600, 119800, 120000, 120200, 120400, 120600, 120800, 121000, 121200, 121400, 121600, 121800, 122000, 122200, 122400, 122600, 122800, 123000, 123200, 123400, 123600, 123800, 124000, 124200, 124400, 124600, 124800, 125000, 125200, 125400, 125600, 125800, 126000, 126200, 126400, 126600, 126800, 127000, 127200, 127400, 127600, 127800, 128000, 128200, 128400, 128600, 128800, 129000, 129200, 129400, 129600, 129800, 130000, 130200, 130400, 130600, 130800, 131000, 131200, 131400, 131600, 131800, 132000, 132200, 132400, 132600, 132800, 133000, 133200, 133400, 133600, 133800, 134000, 134200, 134400, 134600, 134800, 135000, 135200, 135400, 135600, 135800, 136000, 136200, 136400, 136600, 136800, 137000, 137200, 137400, 137600, 137800, 138000, 138200, 138400, 138600, 138800, 139000, 139200, 139400, 139600, 139800, 140000, 140200, 140400, 140600, 140800, 141000, 141200, 141400, 141600, 141800, 142000, 142200, 142400, 142600, 142800, 143000, 143200, 143400, 143600, 143800, 144000, 144200, 144400, 144600, 144800, 145000, 145200, 145400, 145600, 145800, 146000, 146200, 146400, 146600, 146800, 147000, 147200, 147400, 147600, 147800, 148000, 148200, 148400, 148600, 148800, 149000, 149200, 149400, 149600, 149800, 150000, 150200, 150400, 150600, 150800, 151000, 151200, 151400, 151600, 151800, 152000, 152200, 152400, 152600, 152800, 153000, 153200, 153400, 153600, 153800, 154000, 154200, 154400, 154600, 154800, 155000, 155200, 155400, 155600, 155800, 156000, 156200, 156400, 156600, 156800, 157000, 157200, 157400, 157600, 157800, 158000, 158200, 158400, 158600, 158800, 159000, 159200, 159400, 159600, 159800, 160000, 160200, 160400, 160600, 160800, 161000, 161200, 161400, 161600, 161800, 162000, 162200, 162400, 162600, 162800, 163000, 163200, 163400, 163600, 163800, 164000, 164200, 164400, 164600, 164800, 165000, 165200, 165400, 165600, 165800, 166000, 166200, 166400, 166600, 166800, 167000, 167200, 167400, 167600, 167800, 168000, 168200, 168400, 168600, 168800, 169000, 169200, 169400, 169600, 169800, 170000, 170200, 170400, 170600, 170800, 171000, 171200, 171400, 171600, 171800, 172000, 172200, 172400, 172600, 172800, 173000, 173200, 173400, 173600, 173800, 174000, 174200, 174400, 174600, 174800, 175000, 175200, 175400, 175600, 175800, 176000, 176200, 176400, 176600, 176800, 177000, 177200, 177400, 177600, 177800, 178000, 178200, 178400, 178600, 178800, 179000, 179200, 179400, 179600, 179800, 180000, 180200, 180400, 180600, 180800, 181000, 181200, 181400, 181600, 181800, 182000, 182200, 182400, 182600, 182800, 183000, 183200, 183400, 183600, 183800, 184000, 184200, 184400, 184600, 184800, 185000, 185200, 185400, 185600, 185800, 186000, 186200, 186400, 186600, 186800, 187000, 187200, 187400, 187600, 187800, 188000, 188200, 188400, 188600, 188800, 189000, 189200, 189400, 189600, 189800, 190000, 190200, 190400, 190600, 190800, 191000, 191200, 191400, 191600, 191800, 192000, 192200, 192400, 192600, 192800, 193000, 193200, 193400, 193600, 193800, 194000, 194200, 194400, 194600, 194800, 195000, 195200, 195400, 195600, 195800, 196000, 196200, 196400, 196600, 196800, 197000, 197200, 197400, 197600, 197800, 198000, 198200, 198400, 198600, 198800, 199000, 199200, 199400, 199600, 199800, 200000, 200200, 200400, 200600, 200800, 201000, 201200, 201400, 201600, 201800, 202000, 202200, 202400, 202600, 202800, 203000, 203200, 203400, 203600, 203800, 204000, 204200, 204400, 204600, 204800, 205000, 205200, 205400, 205600, 205800, 206000, 206200, 206400, 206600, 206800, 207000, 207200, 207400, 207600, 207800, 208000, 208200, 208400, 208600, 208800, 209000, 209200, 209400, 209600, 209800, 210000, 210200, 210400, 210600, 210800, 211000, 211200, 211400, 211600, 211800, 212000, 212200, 212400, 212600, 212800, 213000, 213200, 213400, 213600, 213800, 214000, 214200, 214400, 214600, 214800, 215000, 215200, 215400, 215600, 215800, 216000, 216200, 216400, 216600, 216800, 217000, 217200, 217400, 217600, 217800, 218000, 218200, 218400, 218600, 218800, 219000, 219200, 219400, 219600, 219800, 220000, 220200, 220400, 220600, 220800, 221000, 221200, 221400, 221600, 221800, 222000, 222200, 222400, 222600, 222800, 223000, 223200, 223400, 223600, 223800, 224000, 224200, 224400, 224600, 224800, 225000, 225200, 225400, 225600, 225800, 226000, 226200, 226400, 226600, 226800, 227000, 227200, 227400, 227600, 227800, 228000, 228200, 228400, 228600, 228800, 229000, 229200, 229400, 229600, 229800, 230000, 230200, 230400, 230600, 230800, 231000, 231200, 231400, 231600, 231800, 232000, 232200, 232400, 232600, 232800, 233000, 233200, 233400, 233600, 233800, 234000, 234200, 234400, 234600, 234800, 235000, 235200, 235400, 235600, 235800, 236000, 236200, 236400, 236600, 236800, 237000, 237200, 237400, 237600, 237800, 238000, 238200, 238400, 238600, 238800, 239000, 239200, 239400, 239600, 239800, 240000, 240200, 240400, 240600, 240800, 241000, 241200, 241400, 241600, 241800, 242000, 242200, 242400, 242600, 242800, 243000, 243200, 243400, 243600, 243800, 244000, 244200, 244400, 244600, 244800, 245000, 245200, 245400, 245600, 245800, 246000, 246200, 246400, 246600, 246800, 247000, 247200, 247400, 247600, 247800, 248000, 248200, 248400, 248600, 248800, 249000, 249200, 249400, 249600, 249800, 250000, 250200, 250400, 250600, 250800, 251000, 251200, 251400, 251600, 251800, 252000, 252200, 252400, 252600, 252800, 253000, 253200, 253400, 253600, 253800, 254000, 254200, 254400, 254600, 254800, 255000, 255200, 255400, 255600, 255800, 256000, 256200, 256400, 256600, 256800, 257000, 257200, 257400, 257600, 257800, 258000, 258200, 258400, 258600, 258800, 259000, 259200, 259400, 259600, 259800, 260000, 260200, 260400, 260600, 260800, 261000, 261200, 261400, 261600, 261800, 262000, 262200, 262400, 262600, 262800, 263000, 263200, 263400, 263600, 263800, 264000, 264200, 264400, 264600, 264800, 265000, 265200, 265400, 265600, 265800, 266000, 266200, 266400, 266600, 266800, 267000, 267200, 267400, 267600, 267800, 268000, 268200, 268400, 268600, 268800, 269000, 269200, 269400, 269600, 269800, 270000, 270200, 270400, 270600, 270800, 271000, 271200, 271400, 271600, 271800, 272000, 272200, 272400, 272600, 272800, 273000, 273200, 273400, 273600, 273800, 274000, 274200, 274400, 274600, 274800, 275000, 275200, 275400, 275600, 275800, 276000, 276200, 276400, 276600, 276800, 277000, 277200, 277400, 277600, 277800, 278000, 278200, 278400, 278600, 278800, 279000, 279200, 279400, 279600, 279800, 280000, 280200, 280400, 280600, 280800, 281000, 281200, 281400, 281600, 281800, 282000, 282200, 282400, 282600, 282800, 283000, 283200, 283400, 283600, 283800, 284000, 284200, 2



**ZARZĄD GMINY POLKOWICE**  
**OGŁASZA II PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY**  
**NA SPRZEDAŻ ROZPOCZĘTEJ BUDOWY**  
**KWADRATU PÓLNOCNego RYNKU W POLKOWICACH**

Nr działki	Pow. w m <sup>2</sup>	Położenie Nieruchomości	Przeznaczenie w planie i funkcja obiektu	Termin zakończenia budowy	Wartość Nieruchomości (netto)	Nr KW
<b>SEGMENT A+B</b> 171/1 187/11 187/15 188/3	765	Polkowice Obręb 1	Teren zabudowy usługowo-miesz- kalnej <b>Budynek biurowo-handlowy</b>	W terminie 1 roku od daty podpisania umowy notarialnej	<b>1.012.702,00 zł</b> w tym: grunt 99.603,00 zł	17469
<b>SEGMENT C</b> 187/9 187/12	320	Polkowice Obręb 1	Teren zabudowy Usługowo-mieszkalnej <b>Budynek mieszkalno -handlowy</b>	W terminie 1 roku od daty podpisania umowy notarialnej	<b>299.037,00 zł</b> w tym: grunt 41.664,00 zł	13659
<b>SEGMENT</b> 187/6 187/8	209	Polkowice Obręb 1	Teren zabudowy Usługowo-mieszkalnej <b>Bank</b>	W terminie 1 roku od daty podpisania umowy notarialnej	<b>140.078,00 zł</b> w tym: grunt 27.216,00 zł	11413

Przetarg odbędzie się w dniu 10.12.1999 r. o godz. 11.00 w Urzędzie Gminy Polkowice ul. Rynek 17 (Kamieniczki-sala konferencyjna).

W przetargu mogą uczestniczyć osoby, jeżeli wpłacą wadium w wysokości 10% wartości nieruchomości na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A. Ekspozytura w Polkowicach nr konto 11201304-260-139-3240 do dnia 6.12.1999 r. lub czekiem potwierdzonym w kasie Urzędu Gminy do godz. 14.00 dnia 6.12.1999 r.

Wpłacone wadium zostanie:

- zaliczone na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg
- zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu
- ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do podpisania umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

W dowodzie wpłaty wadium należy podać numer Segmentu, którego wadium dotyczy.

**Minimalna wartość postąpienia wynosi 1% wartości nieruchomości**

Wylicytowaną cenę, która jest ceną netto( bez podatku VAT) pomniejszoną o wpłacone wadium oraz należny podatek VAT należy wpłacić na konto Urzędu Gminy w Banku Zachodnim S.A. Ekspozytura w Polkowicach, nr konta 11201304-260-139-3000/1 przed zawarciem umowy notarialnej przeniesienia własności nieruchomości, co nastąpi w terminie 21 dni od daty przetargu.

Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona nabywająca.

Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą nieruchomości.

**UWAGA!**

W dniach 29.11.-3.12.1999 r. w godzinach od 13.00 do 15.00 będzie możliwość oglądania nieruchomości. Wejście na budowę umożliwi inspektor nadzoru PTBS tel. 84-74-177

*Zarząd Gminy Polkowice zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.*

Szczegółowych informacji na temat przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami ( pok.108 i 109) tel.847-41-84 wew.111-114.



## UDANA JESIEŃ TRAMPKARZY

Jesienne rozgrywki zakończyli trampkarze starsi Górnika Polkowice. O podsumowanie rundy porościliśmy trenera tej grupy, Piotra Wójcika. - Rozgrywki zakończyliśmy na drugim miejscu, tuż za Zagłębiem Lubin. Zespół poczynił duże postępy i miał szansę na zajęcie pierwszego miejsca. W następnej rundzie zamierzamy walczyć z Zagłębiem o fotel lidera - wyjawia Piotr Wójcik.

Najczęściej do siatki rywali trafił Dawid Sprawka (17 bramek), który jednocześnie został królem strzelców rundy jesiennej. Niewiele mniej skuteczniejszy był Łukasz Nadolski - autor czterestu bramek. Nadolski oraz Grzegorz Nowak pozostają w kręgu zainteresowań trenera reprezentacji do lat 15. Ponadto w kadrze wojewódzkiej trampkarzy starszych występuje sześciu polkowiczian: Mariusz Zawadzki, Daniel Zaprzala, Rafał Wawszkiewicz, Krystian Czech oraz wspomniani wcześniej Łukasz Nadolski i Grzegorz Nowak.

Obecnie treningi zostały przeniesione na salę gimnastyczną i basen. Trener zamierza zorganizować w okresie ferii zimowe zgrupowanie. Wszystkich chętnych chłopców z rocznika 1985 trener Wójcik zaprasza do zapisywania się do grupy. Treningi odbywają się w poniedziałki (sala gimnastyczna w SP3, godz. 19.30) oraz wtorki (basen SP3, godz. 18).

(OLO)

## ZNANI PRYWATNIE

Mirosław Dragan, trener Górnika Polkowice



Pochodzi z Pomorza - urodził się w Koszalinie. Z piłką związały się od trzynastego roku życia. Najpierw grał w Gwardii Koszalin. W 1984 roku przeniósł się do, wówczas, drugoligowego Zagłębia Lubin. Z tą drużyną wywalczył awans do ekstraklasy. Po zakończeniu kariery zawodniczej pozostał wierny barwom Zagłębia, podejmując w klubie pracę trenerską (prowadził między innymi pierwszą drużynę). Od trzech lat pracuje z piłkarzami Górnika.

Absolwent AWF we Wrocławiu - trener drugiej klasy. Żona, Bożena. Mają dwójkę dzieci - dwunastoletnią Iwonę i dwa lata młodszego Adriana. Jak sam przyznaje piłka wypełnia mu niemal całe życie. - Sport jest moją pasją, a piłce nożnej poświęciłem całe życie - przyznaje. Praca pochłania sporo czasu, na czym niestety traci rodzina. Wolne chwile poświęca najczęściej na obserwację rywali. - Często zabieram na takie obserwacje żonę, ale ... ona się nudzi. Jest to jednak jedna z niewielu okazji do wspólnego pobytu z rodziną -

dodaje.

Inną taką okazją jest wypoczynek nad wodą. - Nie jestem wędkarzem, ale uwielbiam wypoczywać na łonie natury. Znacie mi udaje się w ten sposób odreagować pomeczowe stresy - mówi trener. Dużo czasu poświęca również na oglądanie telewizji. Także w tym przypadku odzywa się sportowa pasja szkoleniowca Górnika, albowiem najczęściej ogląda transmisje piłkarskie. Spośród filmów najchętniej ogląda lekkie gatunki (głównie komedie). Chętnie słucha muzy-

ki, ale nie przepada za współczesną muzyką młodzieżową. Najczęściej wraca do muzyki, która przypomina mu lata młodości. Ulubione zespoły - Deep Purple, Slayer, Smokie i Abba. - Wiele numerów tych grup przeszło do klasyki. Ta muzyka zawsze będzie aktualna - dodaje.

Pomimo nawału zajęć bardzo ceni życie na łonie rodziny. Choć sport wypełnia większość mojego czasu, to właśnie rodzinę stawiam na pierwszym miejscu. Mam wspaniałą żonę i cudowne, a co ważne, zdrowe dzieci.

(OLO)

## Orzeł już czwarty

Koszykarki Orła Polkowice z tarczą wróciły z Gdyni. Mecz z GTK był zacięty, choć zespół gospodarzy zajmuje ostatnie miejsce w ligowej tabeli. Spotkanie po dramatycznej końcówce zakończyło się zwycięstwem naszej drużyny 69:64. Jeszcze 4 minuty przed końcem spotkania prowadziły gdynianki 58:57. Kilka chwil później Orzeł prowadził 61:59, ale jednak z zawodniczek GTK rzuciła „trójkę” i przewagę miały gdynianki. Odpowiedź Orła w wykonaniu Chrzanowicz i Fedoriak była nokautująca. Wspólnie zdobyły sześć punktów zapewniając kolejne zwycięstwo zespołowi z Polkowic.

Dzięki punktom przywiezionym z Gdyni Orzeł jest na czwartym miejscu w tabeli i ma tylko punkt straty do Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Warszawie. Na pierwszym miejscu z kompletem

punktów pozostaje Kama Brzeg.

### Tabela:

1. . Kama .....	10. 20	....	+499
2. . Perfopol ..	10. 19	....	+240
3. . SMS .....	10. 18	....	+210
4. . ORZEŁ ....	10. 17	....	+103
5. . Quay .....	10. 17	....	+57
6. . Korona ....	10. 16	....	-10
7. . Olimpia ....	10. 16	....	-148
8. . Włókniarz	10. 15	....	-16
9. . AZS K. ....	10. 14	....	-105
10. Browbud .	10. 13	....	-145
11. Lew .....	9 .. 11	....	-228
12. Łączność .	10. 11	....	-257
13. Widzew ...	10. 10	....	-187
14. GTK .....	9 .. 10	....	-207

## Strzał w okienko

Już się nie ma co ludzić. Ciepłej w tym roku nie będzie nikomu. No chyba, że ktoś wybierze się w strony, gdzie nie ma zimy. U nas jest i, jak na tę porę roku przystało, należałoby założyć narty albo łyżwy i ruszyć na ośnieżone stoki oraz lodowiska. Wprawdzie nie wiem, gdzie taniej, na stoki z nartami, czy do ciepłych krajów, ale na pewno miłośnicy śnieżnych atrakcji wylegną z domów i ustawią się w kolejkach do wyciągów. A kiedy już (po długich, kolejkowych oczekiwaniach) poszaleją to być może, w ramach odpoczynku, nabiorą ochoty do podziwiania kunsztu najlepszych narciarzy (albo łyżwiarzy) świata. I pół biedy, jeśli zadowolą się oglądaniem wyczynów zawodników z pierwszych stron gazet. Wtedy z wypiekami na twarzy mogą przyglądać się szaleńczej jeździe slalomistów czy w niemym zachwycie podziwiać piruety łyżwiarzy. Jeśli jednak ktoś zachce potrzymać kciuki za naszych, to choć-

## Idzie zima

by nawet je połamał, wśród zwycięzców raczej ich nie dojrzy. Od lat sporty zimowe są u nas bardzo popularne i zupełnie nie za tym idzie. Nie mamy trenerów, działaczy ani zawodników z prawdziwego zdarzenia. Mamy za to ambicje, tylko co z tego. Po co o tym piszę? Ano po to, że jednak nasze pieniądze na sporty zimowe są wydawane, choć zupełnie się o tym nie mówi. Ilu ludziom fajnie się żyje.

O tej porze roku zapowiadają, że „może w tym sezonie coś drgnie”. Na przedwiośniu tłumaczą się, że nie mieli odpowiednich warunków (co zresztą po części jest prawdą) i po kilku miesiącach znów wracają do swoich zajęć. I znów nie z tego nie wynika. Chyba warto coś zmienić. Może wszystko? Na pewno trzeba zacząć od zaplecza, żeby chociaż amatorzy płacący na niby-wyczynowców mogli z zimy skorzystać do woli. To już byłoby coś za co na prawdę warto zapłacić.

Kacper Niepart



**Zarząd Gminy Polkowice**  
**ogłasza I przetarg ustny nieograniczony**  
**na sprzedaż budynków, położonych**  
**w Polkowicach w Pierzei Zachodniej-SEGMENT D.**

L. p.	Opis budynku	Pow. użytkowa W m <sup>2</sup>	Cena wywoławcza Nieruchomości Netto (cena budynku i gruntu)
1.	Budynek mieszkalno - usługowy w zabudowie szeregowej	128,40 w tym pow. Piwnic 42,70	145.159,00
2.	Budynek mieszkalno - usługowy w zabudowie szeregowej	123,70 w tym pow. Piwnic 40,20	141.109,00

Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi KW 11700.  
 Nieruchomość położona jest w granicach działki 1289/5

Budynki wymienione w ogłoszeniu są w trakcie realizacji budowy. Termin zakończenia budowy przewiduje się do dnia 31. 12. 2000r.  
 Budynki będą oddawane w stanie niewykończonym (w części usługowej bez tynków, instalacji elektrycznej, podłóg i białego montażu, w części mieszkalnej bez podłóg i białego montażu)

Przetarg odbędzie się w dniu 14. 12. 1999r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Polkowice ul. Rynek 17 (budynek Ratusza - sala konferencyjna).

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą wadium w wysokości 10 % wartości budynków na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A Ekspozytura w Polkowicach 11201304-260-139-3240 do dnia 10.12.1999r. lub czekiem potwierdzonym w kasie Urzędu Gminy do godz. 14.00, dnia 10.12.1999r.

*Wpłacone wadium zostanie:*

- zaliczone na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg,
- zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu,
- ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do podpisania umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Wpłata jednego wadium upoważnia do wzięcia udziału w przetargu na jeden budynek mieszkalno- usługowy i kupno jednego budynku.

Na dowódzie wpłaty wadium należy podać numer budynku, którego wadium dotyczy.

Minimalna wartość postąpienia wynosi 1 % wartości nieruchomości.

Wycytowana cena, która jest ceną netto ( bez podatku VAT), płatna będzie w następujący sposób:

1. Pierwszą wpłatę w wysokości min. 50 % wartości budynku osiągniętej w przetargu pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy Polkowice S.A. Ekspozytura w Polkowicach 11201304-260-139-3000/1 najpóźniej w terminie 21 dni od daty podpisania protokołu z przetargu.
2. Pozostała część ceny wraz z należnymi odsetkami w wysokości 15 % w skali rocznej od niespłaconej należności, płatna będzie przed zawarciem umowy notarialnej sprzedaży budynku, nie później jednak jak do dnia 31 grudnia 2000r.

Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona nabywająca.

Przetarg uznaje się zakończonym wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą nieruchomości.

**UWAGA!**

Budynki będą oddawane w stanie niewykończonym ( bez białego montażu i podłóg). Podane powierzchnie są określone dla stanu surowego budynku tj bez tynków i okładzin ścian. W związku z tym powierzchnie lokali ( poszczególnych pomieszczeń ) mierzone w trakcie przekazywania budynków przyszłym właścicielom mogą się różnić od wielkości określonych w ogłoszeniu. Cena budynku jest prawidłowa bez względu na różnice powierzchni jakie mogą wystąpić z wyżej wymienionych powodów. Przewiduje się możliwość wystąpienia różnic w powierzchni lokali +/- 3 %.

Szczegółowych informacji na temat przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pok. 108, 109) ( 8474-184 wew 111-114.

Zarząd Gminy Polkowice zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.



**Zarząd Gminy Polkowice**  
**ogłasza I przetarg ustny nieograniczony**  
**na sprzedaż mieszkań, położonych w Polkowicach**  
**w Pierzei Zachodniej- SEGMENT C.**

L.p.	Nr mieszkania	Typ	Pow. użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup>	Pow. pomocnicza w m <sup>2</sup>	Ogółem pow. użyt.	Opis nieruchomości	Położenie	Cena wywoławcza (lokalu i udziału w gruncie) netto
------	---------------	-----	---	----------------------------------	-------------------	--------------------	-----------	--

**Segment C klatka nr 1**

1.	C-1	M-2	41,30	4,10	45,40	2 pok.+pp+k+l	I piętro	64.516,00
2.	C-2	M-2	42,90	4,80	47,70	2 pok.+pp+k+l	I piętro	67.194,00
3.	C-3	M-2	40,00	4,80	44,80	2 pok.+pp+k+l	II piętro	62.758,00
4.	C-4	M-2	40,30	8,50	48,80	2 pok.+pp+k+l	II piętro	64.436,00

**Segment C klatka nr 1**

5.	C-5	M-2	43,00	7,10	50,10	2 pok.+pp+k+l	I piętro	68.104,00
6.	C-6	M-2	41,70	5,30	47,00	2 pok.+pp+k+l	I piętro	65.523,00
7.	C-7	M-2	40,50	5,80	46,30	2 pok.+pp+k+l	II piętro	63.853,00
8.	C-8	M-2	40,00	9,30	49,30	2 pok.+pp+k+l	II piętro	64.241,00

Legenda: pok.-pokój, k - kuchnia, l - łazienka, pp - przedpokój

Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Lublinie prowadzi KW 11700.

Nieruchomość położona jest w granicach działki nr 1289/4

Lokale wymienione w ogłoszeniu są w trakcie realizacji budowy. Termin zakończenia budowy i oddania lokali do użytku przewiduje się do dnia 31.12.2000r. Mieszkania będą oddawane w stanie niewykończonym (bez białego montażu i podłóg).

Przetarg odbędzie się w dniu 14.12.1999r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Polkowice ul. Rynek 17 (budynek Ratusza-sala konferencyjna).

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą wadium w wysokości 10 % wartości mieszkania na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A Ekspozytura w Polkowicach 11201304-260-139-3240 do dnia 10.12.1999r. lub czekiem potwierdzonym w kasie Urzędu Gminy do godz.14.00, dnia 10.12.1999r.

Wpłacone wadium zostanie :

Zaliczone na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg.

Zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca nie wygra przetargu,

Ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do podpisania umowy notarialnej w wyznaczonym terminie.

Wpłata jednego wadium upoważnia do wzięcia udziału w przetargu na jeden lokal mieszkalny i kupno jednego mieszkania.

Na dowódzie wpłaty wadium należy podać numer mieszkania, którego wadium dotyczy.

Minimalna wartość postąpienia wynosi 1 % wartości nieruchomości.

Wylicytowana cena, która jest ceną netto (bez podatku VAT), płatna będzie w następujący sposób:

1. Pierwszą wpłatę w wysokości min. 50 % wartości mieszkania osiągniętej w przetargu pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy Polkowice w Banku Zachodnim S.A Ekspozytura w Polkowicach 11201304-260-139-3000/1 najpóźniej w terminie 21 dni od daty podpisania protokołu z przetargu.

2. Pozostała część ceny wraz z należnymi odsetkami w wysokości 15 % w skali rocznej od niespłaconej należności, płatna będzie przed zawarciem umowy notarialnej sprzedaży lokalu, nie później jednak jak do dnia 31 grudnia 2000r.

**Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona nabywająca.**

Przetarg uznaje się zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą nieruchomości.

**UWAGA!**

Mieszkania będą oddawane w stanie niewykończonym ( bez białego montażu i podłóg). Podane powierzchnie lokali są określone dla stanu surowego budynku tj bez tynków i okładzin ścian. W związku z tym powierzchnie lokali ( poszczególnych pomieszczeń ) mierzone w trakcie przekazywania lokali przyszłym właścicielom mogą się różnić od wielkości określonych w ogłoszeniu.

Cena lokali jest prawidłowa bez względu na różnice powierzchni jakie mogą wystąpić z wyżej wymienionych powodów.

Przewiduje się możliwość wystąpienia różnic w powierzchni lokali w przedziale +/-3 %.

Szczegółowych informacji na temat przetargu udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami ( pok.108, 109) ( 8474-184 wew. 111-114.

Zarząd Gminy Polkowice zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.





## USŁUGI POGRZEBOWE "OSTATNIA POSŁUGA"

- TRUMNY (sosnowe i dębowe),
- PRZEWOZY (krajowe i zagraniczne),
- KOMPLEKSOWE ZAŁATWIENIE FORMALNOŚCI POGRZEBOWYCH I CMENTARNYCH.

Polkowice,

ul. Zachodnia 8 (obok Przychodni Stomatologicznej)  
telefon: 845-44-19  
telefony całodobowe:

Głogów

ul. G. Morcinka 61  
telefon: 835-62-12

Rodzinnie pogrążonej w smutku składamy wyrazy głębokiego współczucia.

## GAMBIT

ŻALUZJE PIONOWE I POZIOME,  
OKNA I DRZWI Z PCV I DREWNA,  
ROLETY, MARKIZY, MOSKITIERY.

Biurowo Handlowe:

59-100 Polkowice  
ul. Hubala 28  
tel. (076) 847-92-68



**RATY!!!**

**Niskie ceny, dobra jakość.**



ul. Miedziana 4  
59-100 Polkowice  
„maxgama”  
tel./fax (076) 845-44-17

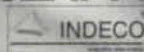
## SZAFY - GARDEROBY - WNĘKI

(SYSTEM KANADYJSKI)

Specjalizacja w zabudowie skośnej drzwiami przesuwymi również skośnymi z wykorzystaniem w 100% powierzchni użytkowej wnętrza.

**ZAPRASZAMY**

## SZAFY Z DRZWIAMI SUWNYMI



INDECO

DRZWI - PORTA, OKNA PCV  
ROLETY ZEWNĘTRZNE, ŻALUZJE, MARKIZY, ROLOSY  
PANELE PODŁOGOWE



Polkowice, ul. Lipowa 10  
(dawny papierniczy) Tel. 845-23-22



## SZAFY

Z DRZWIAMI SUWANYMI

ZABUDOWY - WNĘKI, GARDEROBY

**EKSPOZYCJA** DOM HANDLOWY I-PIĘTRO  
(NAD BIEDRONKA) TEL. KONT. 834-18-94

DOJAZD, POMIAR, WYCENA GRATIS.  
MOŻLIWE RATY!!!

**RABATY DO 15%!! RABATY DO 15%!!**

## DRZWI ANTYWŁAMANIOWE



cena brutto z montażem u klienta  
**2.149 zł**

P.W. „DOMAT” 67-200 GŁOGÓW  
ul. 1-go MAJA 22 tel. 834-18-94

# loteria millenium

Czy chciałbyś jeździć  
Toyotą Yaris?

Słuchać muzyki z wieży  
stereo?

A może przez telefon  
komórkowy mieć kontakt  
z resztą świata?

...a przy tym wszystkim  
stałe pomnażać swoje  
pieniądze!

To jeśli posiadasz lub założysz lokatę w Cu-  
prum - Banku S.A. w terminie do 10 XII  
1999r., o wartości co najmniej 1000 zł, na  
okres nie krótszy niż 3 miesiące i wypełniasz  
kupon-masz szansę wygrać!!





# Do 300 minut rozmów za darmo

dla każdego, kto w okresie od 15 września do 31 grudnia 1999 r. zdecyduje się podpisać umowę z operatorem sieci DIALOG.

## Gdzie znajdziesz równie atrakcyjną ofertę?

Do 300 minut miesięcznie darmowych rozmów lokalnych przez sześć miesięcy od dnia przyłączenia oraz do 180 dni\* bezpłatnych połączeń z jednym wybranym lokalnym numerem sieci DIALOG. A to wszystko z okazji pierwszych urodzin DIALOGU.

**Uwaga! \*Obejmuje również naszych dotychczasowych klientów.**

Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w Biurze Obsługi Abonenta CUPRUM 2000 SA w Lubinie tel. 8464 600



Pierwsze urodziny

 **DIALOG**